

## CLEANING AND DISINFECTION

Reprocessing .....	CDS-105
Manual Cleaning and Disinfection .....	CDS-110
	CDS-111
Automated Cleaning and Disinfection	
Stainless Steel Instrument Baskets .....	CDS-120
Maintenance .....	CDS-130

## AUTOMATIC ENDOSCOPE REPROCESSING

ETD3 .....	CDS-210
	CDS-215
miniETD2 .....	CDS-220
ETD Accessories	
for ETD3 and miniETD2 .....	CDS-230
ETD Adapters .....	CDS-240

## STERILIZATION

Sterilization	
Plastic Instrument Trays .....	CDS-340
	CDS-341
Sterilization	
Plastic Instrument Tray System .....	CDS-345
	CDS-347
Sterilization	
Stainless Steel Instrument Baskets .....	CDS-355

## INSTRUCTIONS

Reprocessing Instruction Cards .....	CDS-470
Olympus Endoscopy System Guide	
System-Related Instruction Manual .....	CDS-475





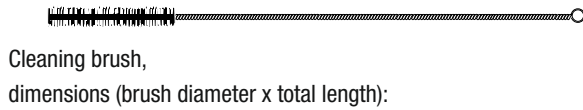
- Cleaning
- Disinfection
- Sterilization





- Wide range of products for all occasions and most effective cleaning and disinfection

## Cleaning Brushes



Cleaning brush,  
dimensions (brush diameter x total length):

A0441	2.5 x 360 mm
A0446	4.0 x 400 mm
A0444	4.0 x 500 mm
A0221	4.0 x 600 mm
A0443	6.0 x 360 mm
O0230	9.0 x 330 mm
A0445	9.0 x 360 mm
A0222	10.0 x 430 mm
A0447	12.0 x 360 mm
O0231	14.0 x 330 mm
A0449	16.0 x 360 mm
A0450	20.0 x 360 mm

A0452 Cleaning brush,  
1.0 x 700 mm,  
for uretero-renaloscopes



A0448 Cleaning brush,  
4 x 60 mm,  
for stopcocks



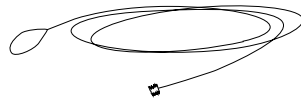
A0451 Cleaning brush,  
for surfaces



O26441 Cleaning brush "MH-507",  
for fiberoptic attachments



Cleaning brush,  
for instrument channel  
of fiberoptic scopes,



O26799 "BW-15B"  
O26447 "BW-7B"

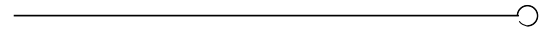
O26439 Cleaning brush "BW-15SH",  
for channel opening  
of fiberoptic scopes



WA90214A Cleaning brush "MH-362" (not shown),  
3.5 x 550 mm, 3 pcs.  
for SonoSurg hand instruments

## Cleaning Rods And Wires

A0440 Cleaning wire,  
0.6 x 500 mm

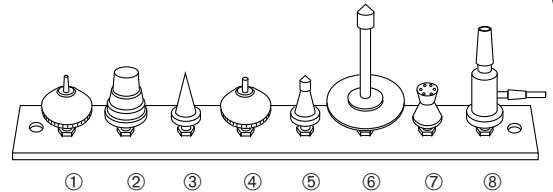


Cleaning rod (not shown),  
for LUS-2,

A02956A "MB-727", for probes MAJ-984/985  
A02957A "MB-728", for probes MAJ-981/982/983

## Cleaning Pistol

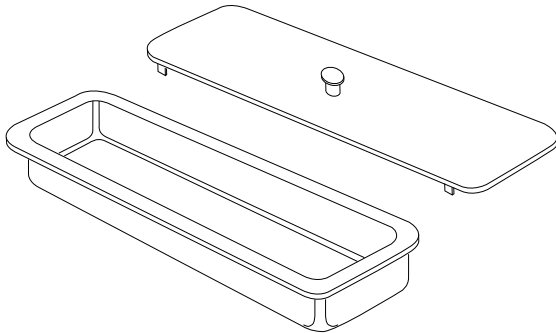
O0190 Cleaning pistol,  
with attachments



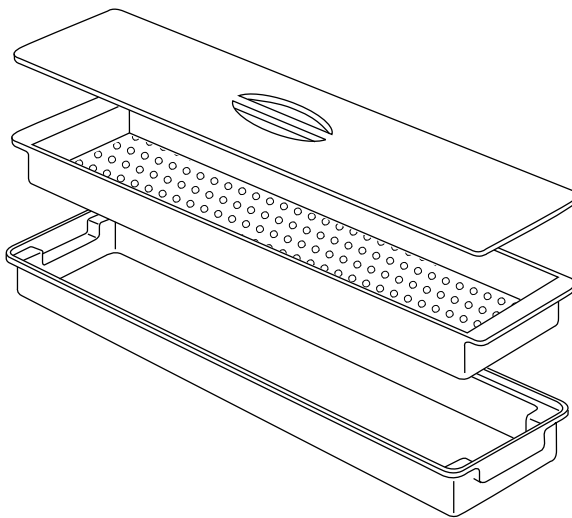
- ① for syringes and cannulas with "Record"-connector
- ② for pipettes
- ③ for catheters, stopcocks, valves, and endoscopes
- ④ for syringes and cannulas with Luer-lock-connector
- ⑤ for drainage tubes
- ⑥ for glass jars
- ⑦ spray nozzle
- ⑧ water jet blast for suction

## Disinfection Tanks

00192 Disinfection tank, PVC,  
500 x 200 x 80 mm

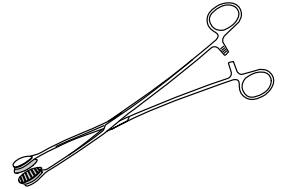


00264 Disinfection tank, PVC,  
780 x 240 x 110 mm,  
with tray



## Instrument Forceps

00185 Grasping forceps,  
for instruments

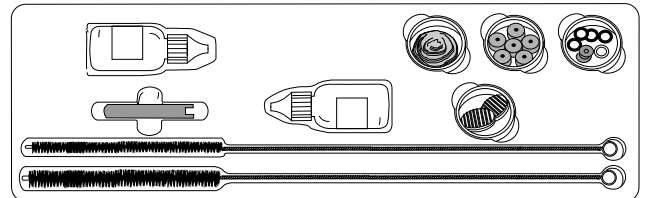


00187 Spare rubber pads,  
for 00185,  
6 pcs.



## Cleaning and Maintenance Set

00235 Cleaning and maintenance set



Delivery includes:  
oil, cleaning brushes, grease for stopcocks,  
and various sealing rings





## Automated Cleaning and Disinfection

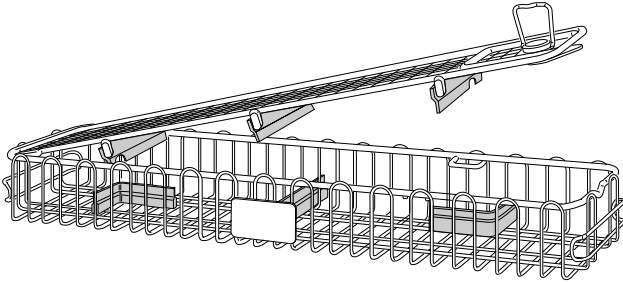
### Stainless Steel Instrument Baskets



- Large perforations for most effective cleaning and disinfection
- Long service life due to high quality stainless steel material
- Universal design for various instruments
- Suitable for the entire reprocessing procedure

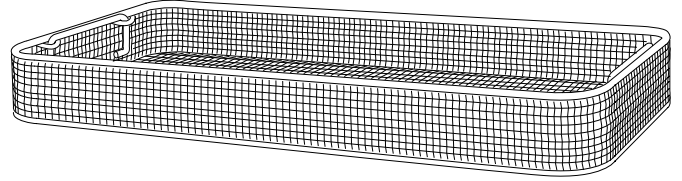
### Instrument Basket for Telescopes

A5940 Instrument basket,  
for 2 telescopes with a  
diameter of 2.7–10 mm,  
outer dimensions:  
462 x 52 x 105 mm

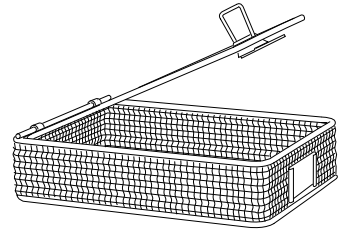


### Universal Instrument Baskets

A5942 Instrument basket,  
for DIN container systems,  
universal use,  
outer dimensions:  
530 x 60 x 245 mm

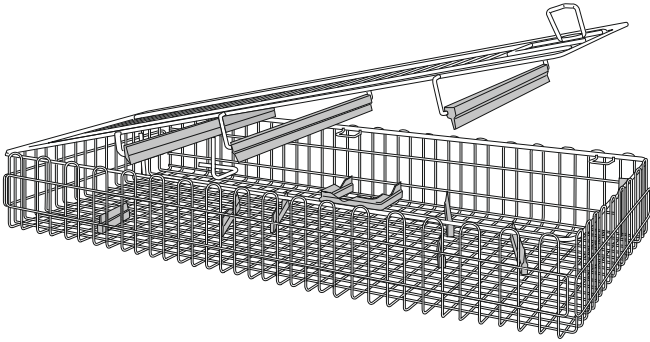


A5941 Instrument basket,  
for accessories,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm



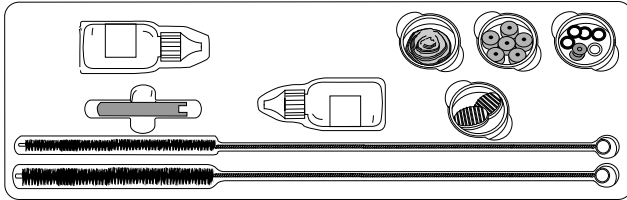
### Instrument Basket for Laparoscopy

WA05938A Instrument basket,  
for EndoEYE,  
outer dimensions:  
580 x 77 x 270 mm



## Cleaning and Maintenance Set

00235 Cleaning and maintenance set



Delivery includes:  
oil, cleaning brushes, grease for stopcocks,  
and various sealing rings

## Lubricants

00170 Grease,  
for stopcocks



A0273 Oil,  
for care and maintenance,  
bottle, 20 ml





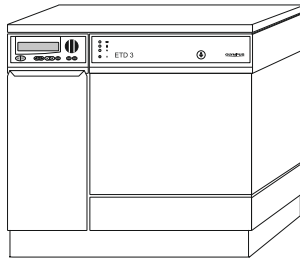


The Olympus ETD system has become the pioneering standard for the hygienic reprocessing of endoscopes: user-friendly machines that clean and disinfect endoscopes safely after use, quickly preparing them for the next time they are needed.

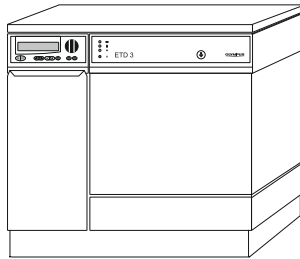
- Peracetic acid (PAA) process, totally free of glutaraldehyde (GA)
- Laboratory reports have verified the reprocessing results of the ETD3.
- Flow Control – irrigation of endoscope channels
- EndoID – all endoscope data under control
- Leakage tester – improved safety and convenience

## Reprocessors

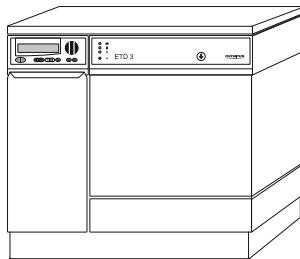
- Reprocessor "ETD3 Plus",  
peracetic acid process (PAA)\*,  
with EndoID\*\*,  
with flow control,  
E0425502 for continental Europe  
E0425504 for U.K.



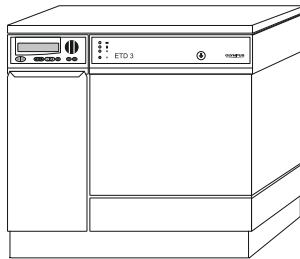
- Reprocessor "ETD3 Basic",  
peracetic acid process (PAA)\*,  
E0425503 50 Hz  
E0425506 60 Hz



- E0425500 Reprocessor "ETD3 Plus",  
glutaraldehyde process (GA)\*,  
with EndoID\*\*,  
with flow control



- E0425501 Reprocessor "ETD3 Basic",  
glutaraldehyde process (GA)\*



Delivery of ETD3 includes:

Main machine, standard tubing set, funnel for refilling of regeneration salt, 2 hexagonal head wrenches (7 mm, 10 mm), spare sealing set for tubing set, coarse sieve, fine filter, surface sieve/micro-fine sieve, coarse filter, adhesive label, baskets E600, E601, and E363

\* For chemicals, see sheet CDS-230.

\*\* For printer and transponders, see sheet CDS-230.

## Technical Data

Power supply 400 V

Voltage .....400 V, 3N ~ 50 Hz

Fuses.....3x 16 A

Power consumption .....9.2 kW

Power supply 230 V

Voltage.....230 V, ~ 50 Hz

Fuse .....1x 30 A

Power consumption .....6.7 kW

Size

Dimensions .....900 (W) x 850 (H) x 600 (D) mm

Installation area.....700 mm wide,  
centrally behind the ETD3,  
140 mm deep

Weight .....135 kg

Weight (with packaging) .....160 kg

Max. floor loading .....2158 N (in operation)

Water supply

Quality.....drinking water

Pressure.....1–6 bar

Flow rate .....7.5 l/min

## Upgrades

E0424422 Upgrade flow control (not shown),  
for ETD3 Basic,  
does not include EndoID

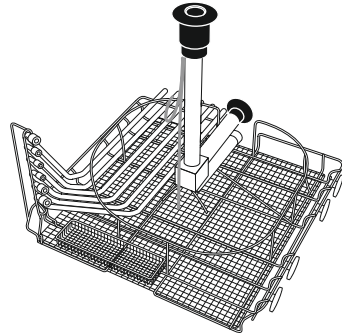
E0424423 Upgrade EndoID (not shown)\*\*,  
for ETD3 Basic,  
does not include any transponders

E0424430 Upgrade peracetic acid process (not shown),  
for ETD3 with glutaraldehyde process

### Fiberscope Baskets

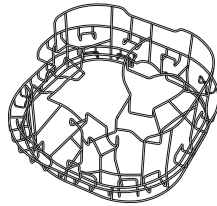
E0424470 Basket "E600",  
base module,  
for ETD3

Includes red adapter  
3XMB-109.



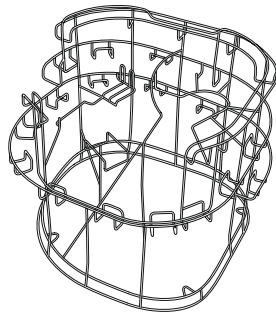
E0424472 Basket "E601",  
GI scope module,  
for ETD3

For GI and BF endoscope series.



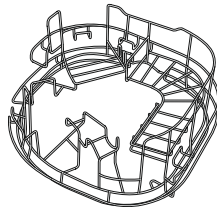
E0424428 Basket "E602",  
EUS scope module,  
for ETD3

For flexible ultrasound  
endoscopes.



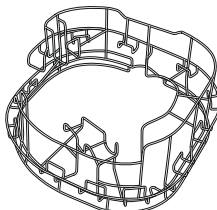
E0425553 Basket "E603",  
VISERA scope module,  
for ETD3

For CYF-V, ENF-V endoscope series.



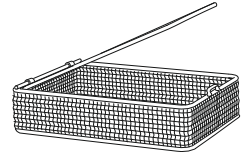
E0425543 Basket "E605",  
Pentax scope module,  
for ETD3

For endoscope adapters,  
see sheets CDS-240/-241.

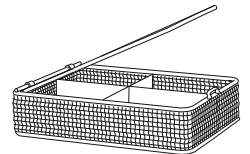


### Baskets for Small Instruments

028910 Instrument basket "E363",  
for small items,  
insert 1/6,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm

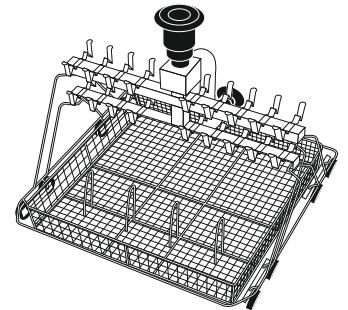


024371 Instrument basket "E451",  
for very small items,  
insert 1/6,  
removable interior divider,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm



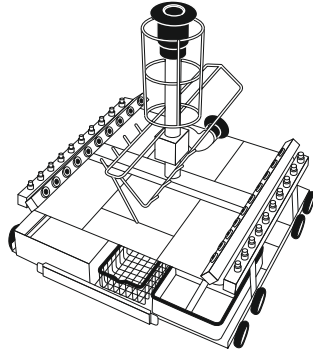
### Basket for ET Instruments

028851 Basket "E367",  
for ET instruments

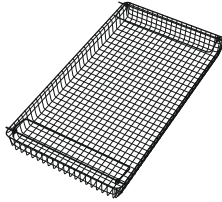


## Baskets for Surgical Endoscopy

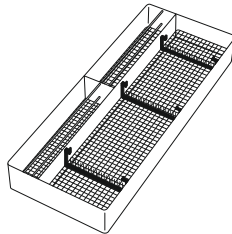
E0424427 Basket "E450",  
for MIS instruments,  
for ETD3



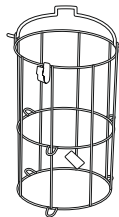
024359 Instrument basket "E142",  
for surgical endoscopy,  
insert 1/2 for basket E450,  
outer dimensions:  
480 x 45/55 x 255 mm



024368 Instrument basket "E457",  
for disassembled MIS instruments,  
insert 1/2 for basket E450,  
outer dimensions:  
490 x 62 x 192 mm



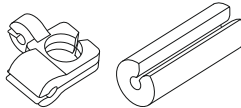
024363 Basket "E444",  
for 1 light-guide cable or 1 suction tube,  
for basket E450



For other instrument baskets, see sheet CDS-120.

## Brackets for CYF/HYF scopes

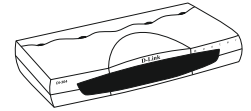
E0424439 Bracket set,  
for CYF/HYF series,  
10 pcs.,  
for ETD3



The fixation of one scope requires one bracket set.

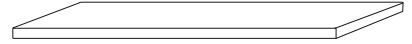
## Accessories

E0424449 ISDN router,  
set,  
for ETD3

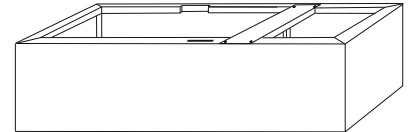


For remote update and operation of the ETD3 machine.

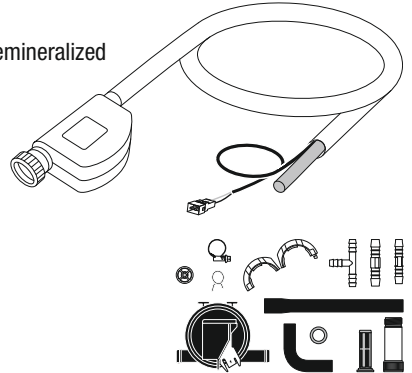
E0425549 Cover,  
70 (D) x 90 (W) cm,  
for ETD3



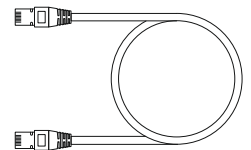
E0424473 Plinth,  
30/60/90 cm,  
for ETD3



E0425547 Tubing,  
for connection to demineralized  
water supply,  
for ETD3



E0424416 Cable, LAN,  
for integration with ENDOBASE,  
10 m



E0425546 Peak load cut off (not shown),  
for ETD3

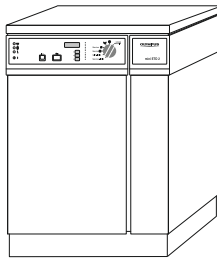




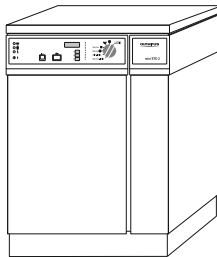
- Designed for smaller endoscopy units with the need to reprocess one endoscope at a time.
- The miniETD2 is compact in size. Only 60 cm in width, the miniETD2 saves space.
- The peracetic acid (PAA) process is also available for single endoscope reprocessing.
- The PAA process prevents any formation of biofilms, is not volatile, does not harm users' and patients' health and the process runs faster and more effectively!
- Endoscan 2 option is available and provides comprehensive documentation for legal purposes.

## Reprocessors

E0425512 Reprocessor "miniETD2",  
peracetic acid process (PAA)\*



E0425510 Reprocessor "miniETD2",  
glutaraldehyde process (GA)\*



Delivery includes:  
main machine, basket E490, basket E363,  
adapter 3STD-GI with sealing set, adapter 3XMAJ-885,  
flow adapter basic tool set

## Technical Data

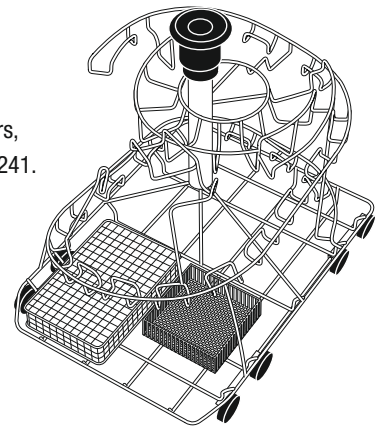
Power supply 400 V (double heater)
Voltage .....400 V, 2(3)N ~ 50 Hz
Power consumption .....6.3 kW
Power supply 230 V (single heater)
Voltage.....230 V, ~ 50 Hz
Power consumption .....3.3 kW
Size
Dimensions .....600 (W) x 850 (H) x 600 (D) mm
Weight.....80 kg
Max. floor loading .....950 N (in operation)
Water supply
Quality.....drinking water
Pressure.....1–10 bar
Flow rate .....4.9 l/min

\* For chemicals, see sheet CDS-230.

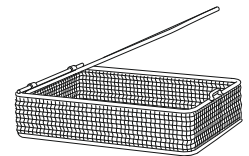
## Baskets for miniETD2

E0425550 Basket "E490",  
for miniETD2

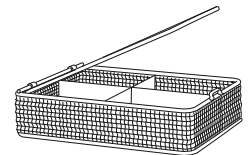
For endoscope adapters,  
see sheets CDS-240/-241.



028910 Instrument basket "E363"  
for small items,  
insert 1/6,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm

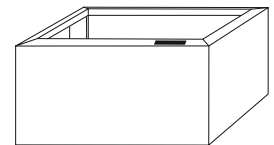


024371 Instrument basket "E451"  
for very small items,  
insert 1/6,  
removable interior divider,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm

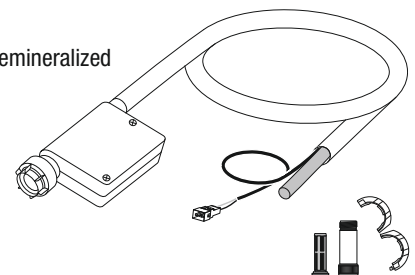


## Technical Data

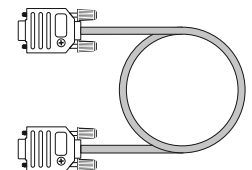
024265 Plinth,  
for miniETD2



024315 Tube,  
for connection to demineralized  
water supply,  
for miniETD2



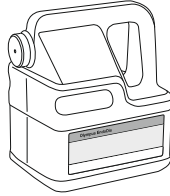
E0424419 Cable,  
for Endoscan 2,  
5 m



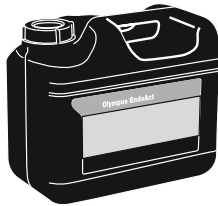
For Endoscan 2, printer, and  
transponders, see sheet CDS-230.

### Chemicals for Peracetic Acid (PAA) Process

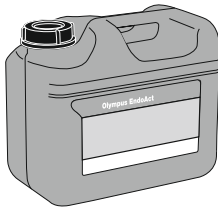
E0420002 Disinfectant "EndoDis",  
3 containers of 2.8 l (= 8.4 l),  
white container



E0420004 Activator "EndoAct",  
3 containers of 4 l (= 12 l),  
black container



E0420001 Activator "EndoDet",  
3 containers of 4 l (= 12 l),  
green container



### Chemicals for Glutaraldehyde (GA) Process

028852 Disinfectant "DETD",  
3 containers of 4 l (= 12 l),  
blue container

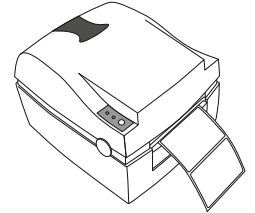


028853 Cleaner "CETD",  
3 containers of 4 l (= 12 l),  
white container



### Reprocessing Documentation

WD00113A Printer,  
thermotransfer,  
for ETD



#### Technical Data

Power supply

Voltage.....110–240 V ~

Frequency .....50/60 Hz

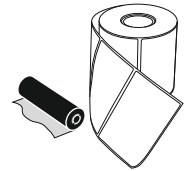
Size

Dimensions .....226 (W) x 171 (H) x 285 (D) mm

Weight.....2.72 kg

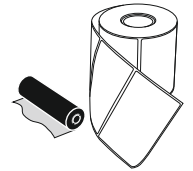
Interfaces.....serial, parallel, USB

E0424400 Label "EasyCoder",  
label length 105 mm,  
set of 525 labels on one roll  
and 1 inking ribbon



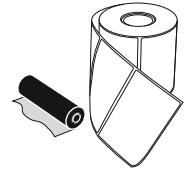
To be used with ETD3 with EndoID  
(special prolonged programmes)

E0424415 Label "EasyCoder",  
label length 75 mm,  
set of 750 labels on one roll  
and 1 inking ribbon



To be used with Endoscan 2, ETD3 with EndoID  
(standard programmes)

E0424463 Label "EasyCoder",  
label length 60 mm,  
set of 900 labels on one roll  
and 1 inking ribbon



To be used with Endoscan 1,  
can also be used with ETD2 and Endoscan 2

For transponders, see rear page.

## Transponders for EndoID and Endoscan

E0424424 Transponder, set,  
for staff,  
10 pcs.



Transponder (not shown),  
set, 5 pcs.,

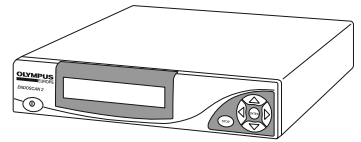
E0424404 for EVIS  
E0424405 for OES 30 lower GI  
E0424406 for OES 30 upper GI  
E0424407 for OES 40 GI  
E0424408 for BF-30  
E0424409 for BF-40  
E0424410 for CYF, HYF  
E0424432 for CYF-4

E0424431 Transponder, set,  
universal transponder for Fuji and  
Pentax endoscopes, CYF-VA,  
5 pcs. with 5 fixation ribbons



## Endoscan

024280 Endoscope identification  
unit "Endoscan 2"



Provides reprocessing protocols for ETD3 Basic and miniETD2.  
Each protocol includes the reprocessing date, the process  
parameters, name and serial number of the endoscope and the  
ETD machine.

Delivery includes:  
Computing unit, transponder reader antenna

### Technical Data

#### Power supply

Voltage.....110–240 V ~

Frequency .....50/60 Hz

#### Size

Width.....370 mm

Height .....75 mm

Depth .....420 mm

#### Interfaces

Connection of ETD systems.....4x

LAN .....10/100 MBit Ethernet

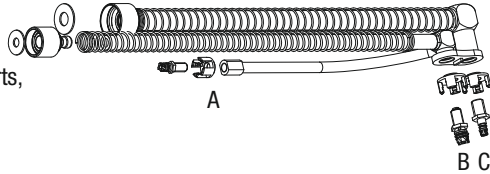
Printer .....parallel

Keyboard .....1x

Serial .....RS 232

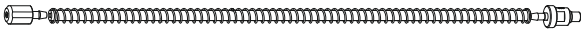
## ETD Adapters (1)

E0424448 Adapter "3STD-GI"



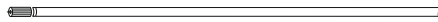
- Spare parts,  
 mut00228 Tubing  
 mut00235 Sealing A  
 mut00324 Sealing B  
 mut00323 Sealing C

E0424447 Adapter "3XMAJ-855"



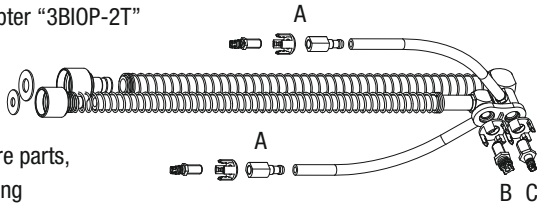
- mut00237 Spare tubing, for 3XMAJ-855

E0424446 Adapter "3XMB-109"



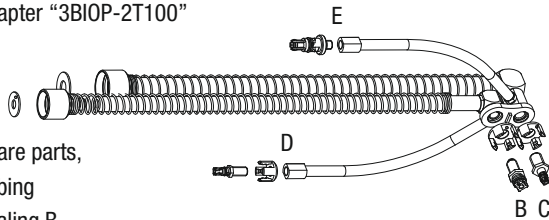
- M5997080 Spare tubing, for 3XMB-109

E0424444 Adapter "3BIOP-2T"



- Spare parts,  
 mut00275 Tubing  
 mut00235 Sealing A  
 mut00324 Sealing B  
 mut00323 Sealing C

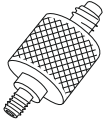
E0424443 Adapter "3BIOP-2T100"



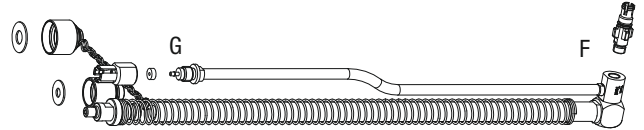
- Spare parts,  
 mut00230 Tubing  
 mut00324 Sealing B  
 mut00323 Sealing C  
 mut00336 Sealing D  
 mut00335 Sealing E

## ETD Adapters (2)

E0424429 Adapter "3XMB-1"

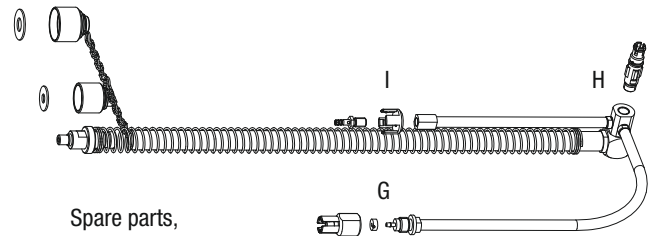


E0424441 Adapter "3BF-20"



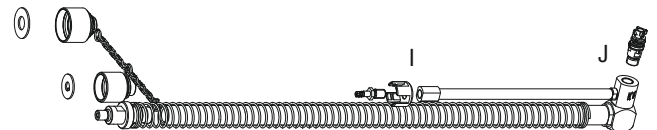
- Spare parts,  
 mut00233 Tubing  
 mut00334 Sealing F  
 mut00333 Sealing G

E0424440 Adapter "3BF-20D"



- Spare parts,  
 mut00234 Tubing  
 mut00333 Sealing G  
 mut00332 Sealing H  
 mut00327 Sealing I

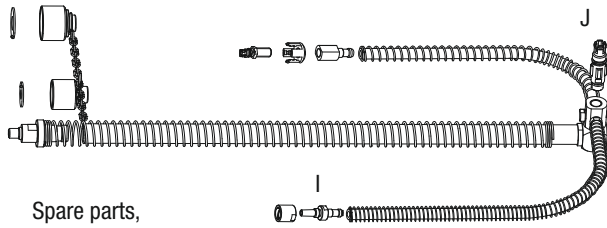
E0424445 Adapter "3BF-40"



- Spare parts,  
 mut00231 Tubing  
 mut00327 Sealing I  
 mut00326 Sealing J

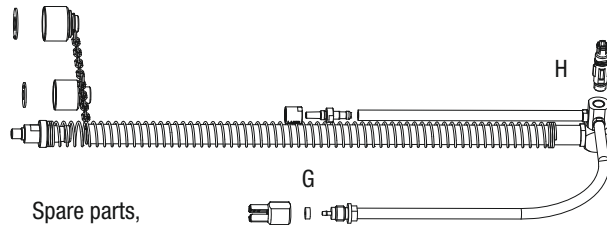
### ETD Adapters (3)

E0425544 Adapter "3BF-UC160"



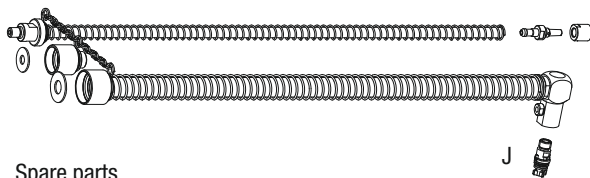
Spare parts,  
mut00348 Tubing  
mut00327 Sealing I  
mut00326 Sealing J

E0424469 Adapter "3CHF"



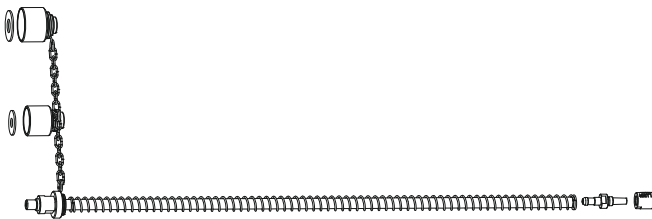
Spare parts,  
mut00291 Tubing  
mut00333 Sealing G  
mut00332 Sealing H

E0424468 Adapter "3CYF-A"



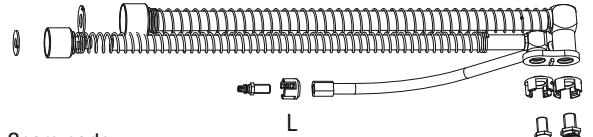
Spare parts,  
mut00292 Tubing  
mut00326 Sealing J

E0424464 Adapter "3LUER"



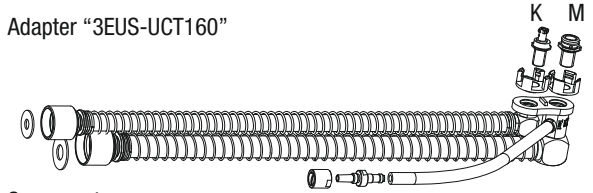
### ETD Adapters (4)

E0424442 Adapter "3EUS-40/160"



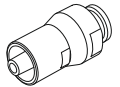
Spare parts,  
mut00232 Tubing  
mut00329 Sealing K  
mut00330 Sealing L  
mut00328 Sealing M

E0424465 Adapter "3EUS-UCT160"

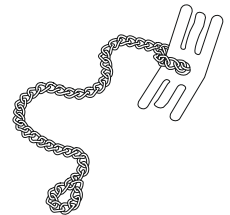


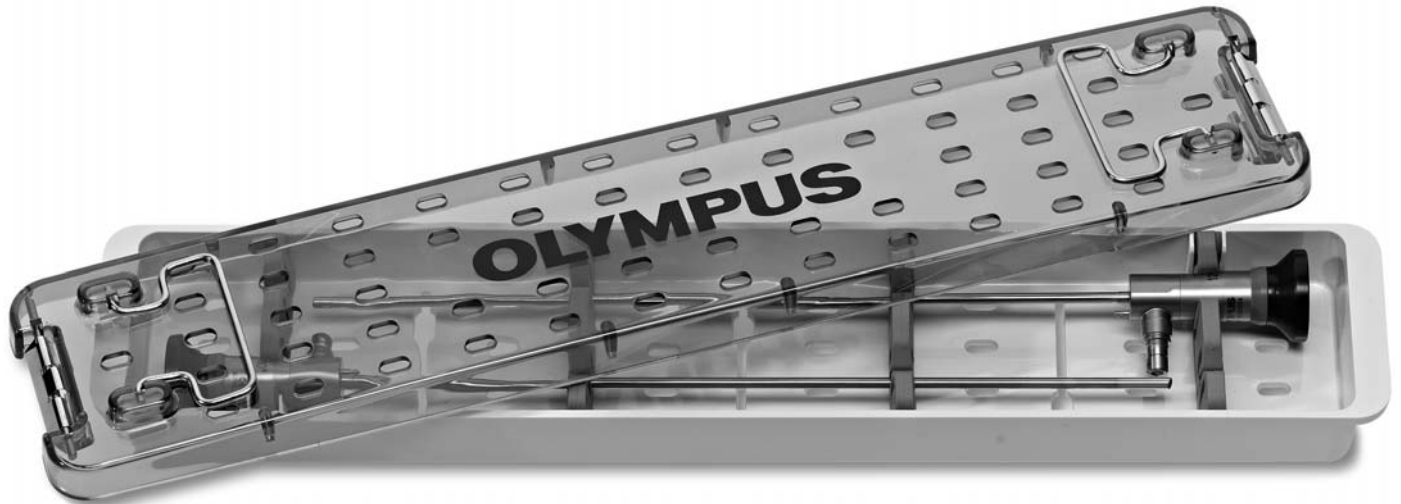
Spare parts,  
mut00306 Tubing  
mut00329 Sealing K  
mut00328 Sealing M

WD00100A Adapter "3XMAJ-350"



M3099820 CO<sub>2</sub> clamp

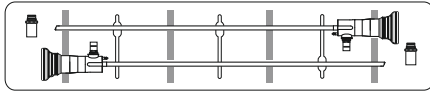




- Custom manufactured for single instruments and complete instrument sets
- Secure and cushioned fixture of the instruments through silicone stripes
- Suitable for gas and steam sterilization, storage, and transportation
- Long service life due to high performance plastic material (polyphenylsulfone)

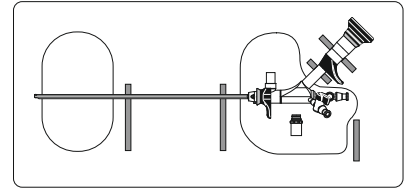
### Instrument Tray for Telescopes

WA05990A Instrument tray,  
for two telescopes,  
outer dimensions: 446 x 49 x 88 mm



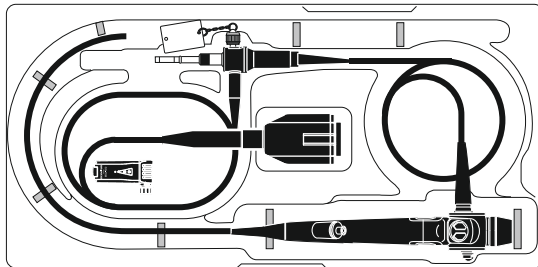
### Instrument Trays for Urology

A05961A Instrument tray,  
for compact cystoscope,  
outer dimensions: 405 x 95 x 200 mm

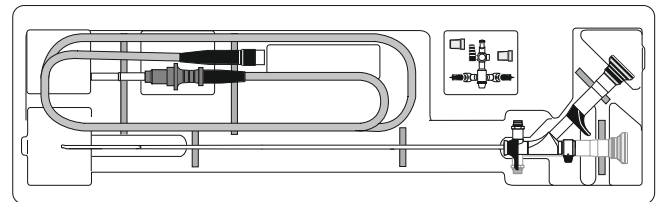


### Instrument Tray for Flexible Endoscopes

WA05991A Instrument tray,  
for flexible endoscopes of CHF, CYF, ENF, HYF, LF,  
and URF series,  
outer dimensions: 531 x 79 x 255 mm

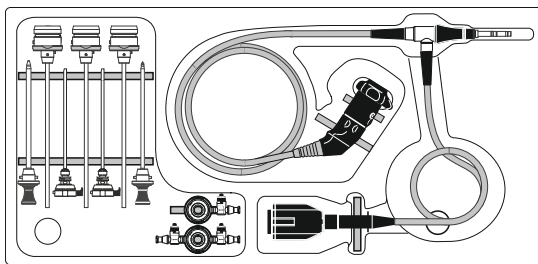


A5961 Instrument tray,  
for ureteroscope,  
outer dimensions: 665 x 52 x 204 mm

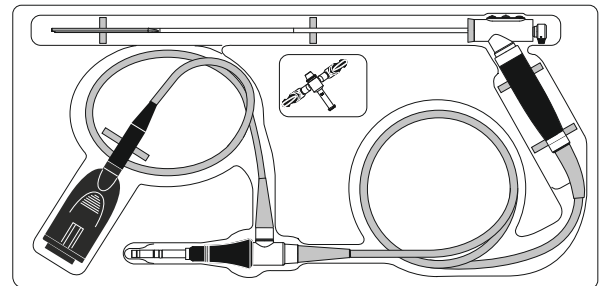


### Instrument Trays for Arthroscopy

WA05954A Instrument tray,  
for TrueView Direct,  
outer dimensions: 595 x 77 x 295 mm

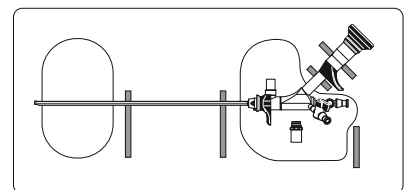


WA59383A Instrument tray,  
for EndoEYE ureteroscopes WA50200A-01A,  
outer dimensions: 595 x 51 x 295 mm



### Instrument Tray for Gynecology

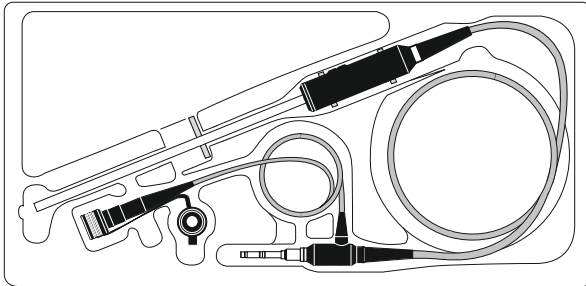
A05961A Instrument tray,  
for compact hysteroscope,  
outer dimensions: 405 x 95 x 200 mm



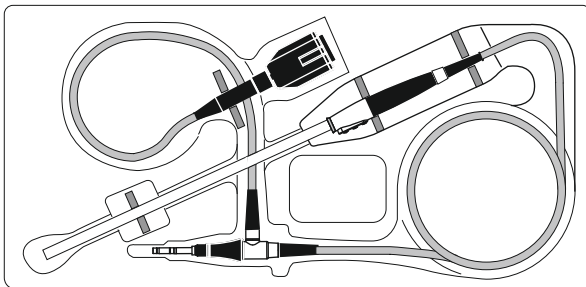


### Instrument Trays for Surgery/Laparoscopy (1)

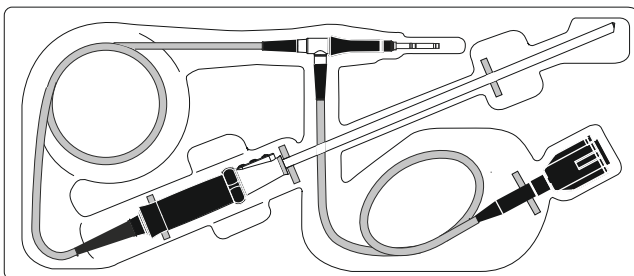
A5938 Instrument tray,  
for video telescopes A4800A–05A,  
outer dimensions: 595 x 61 x 295 mm



WA59380A Instrument tray,  
for EndoEYE A50000A–03A, A50020A–23A, WA50010A–13A,  
outer dimensions: 595 x 61 x 295 mm

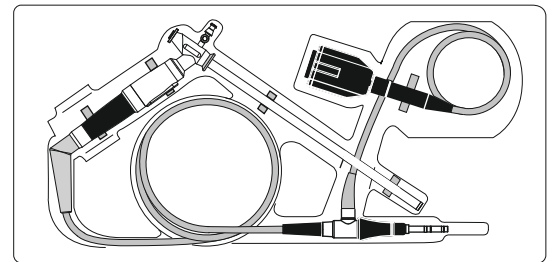


WA59381A Instrument tray,  
for EndoEYE WA50002L–05L, WA50012L–15L,  
outer dimensions: 690 x 60 x 295 mm

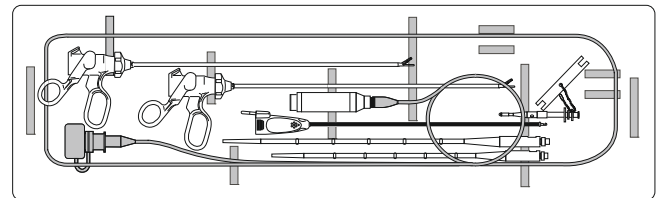


### Instrument Trays for Surgery/Laparoscopy (2)

WA59382A Instrument tray,  
for OP EndoEYE WA50120A–21A,  
outer dimensions: 595 x 55 x 295 mm



A05952A Instrument tray,  
for SonoSurg instruments,  
outer dimensions: 665 x 65 x 204 mm



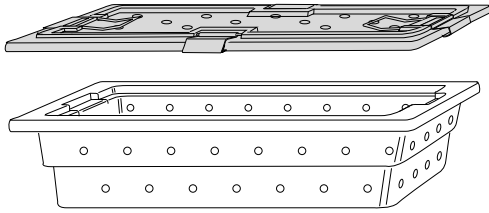




- Various system case configurations for individual needs
- Custom manufactured for specific and universal instrument arrangements
- Secure and cushioned fixture of the instruments through silicone mats and stripes
- Suitable for gas and steam sterilization, storage, and transportation
- Long service life due to high performance plastic material (polyphenylsulfone)

## Instrument Tray

WA05970A Instrument tray,  
with lid,  
with silicone mat WA05980A,  
outer dimensions: 537 x 139 x 268 mm



WA05980A Spare mat,  
nubby, silicone,  
dimensions: 420 x 176 mm,  
for WA05970A



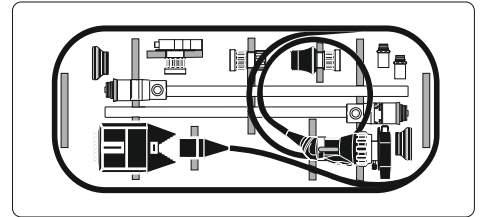
## Lid for Insert Trays

WA05974A Lid,  
for all insert trays,  
except for WA05973A



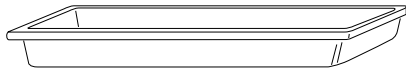
## Insert Tray for Telescopes

WA05994A Insert tray,  
for 2 telescopes, VISERA camera head, and  
video adapter



## Multi-Purpose Insert Trays

WA05971A Insert tray,  
for the upper part of WA05970A,  
with silicone mat WA05980A,  
outer dimensions:  
482 x 60 x 224 mm



WA05973A Insert tray,  
for the bottom part of WA05970A,  
with silicone mat WA05981A,  
outer dimensions:  
460 x 39 x 207 mm



Spare mat,  
nubby, silicone,

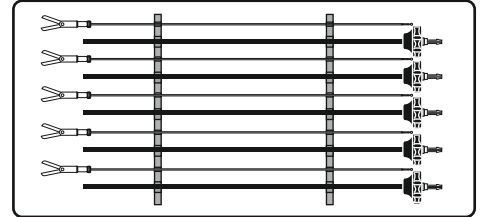


WA05980A for WA05971A, dimensions: 420 x 176 mm

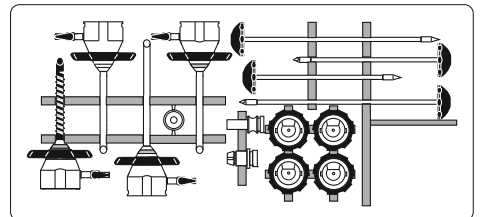
WA05981A for WA05973A, dimensions: 400 x 176 mm

## Insert Trays for Surgery/Laparoscopy

WA05972A Insert tray,  
for 5 HiQ+ shafts and jaws inserts,  
maximum length of instruments: 330 mm,  
outer dimensions: 480 x 47 x 224 mm

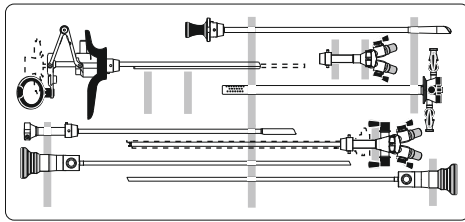


A5977 Insert tray,  
for 4 trocars,  
outer dimensions: 478 x 68 x 224 mm

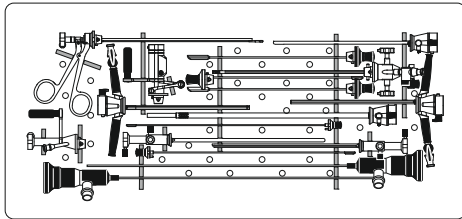


### Insert Trays for Urology

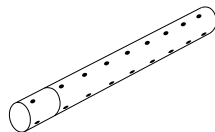
A5976 Insert tray,  
for resectoscope, cystoscope, or urethrotome set,  
outer dimensions: 478 x 68 x 224 mm



WA05995A Insert tray,  
for pediatric urology set,  
outer dimensions: 478 x 68 x 224 mm

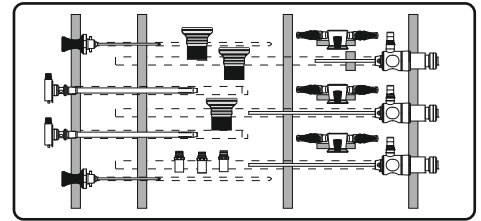


A0285 Sterilization container,  
stainless steel,  
for HF-resection electrodes

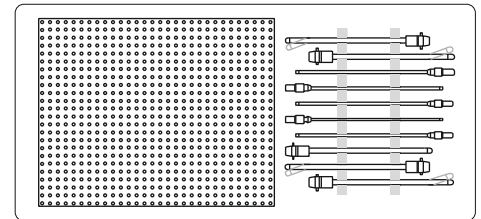


### Insert Trays for Arthroscopy

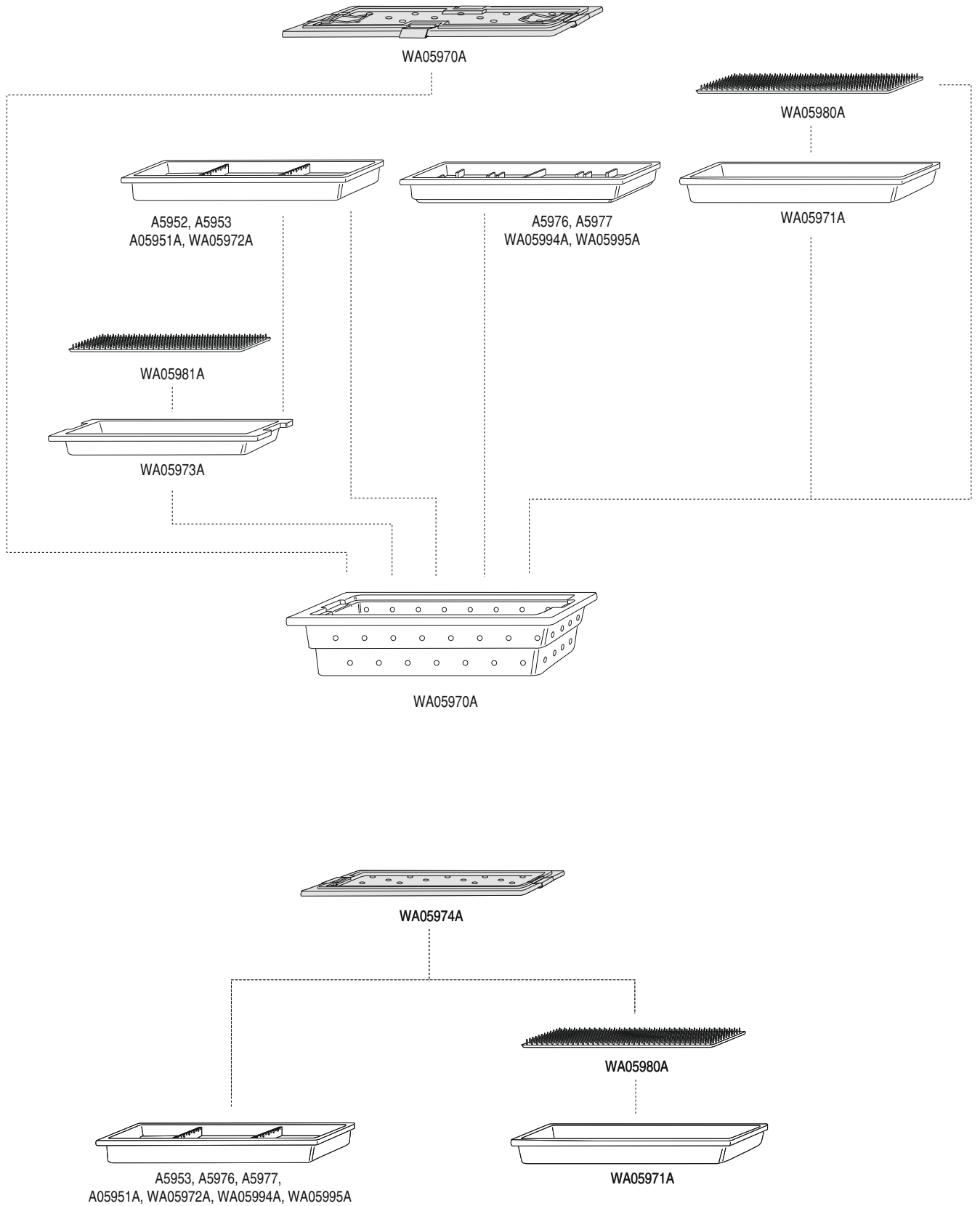
A05951A Insert tray,  
for TrueView II and Mini-TrueView telescopes,  
outer dimensions: 478 x 41 x 224 mm



A5953 Insert tray,  
for PSU-2 blades,  
outer dimensions: 478 x 41 x 224 mm



System Chart

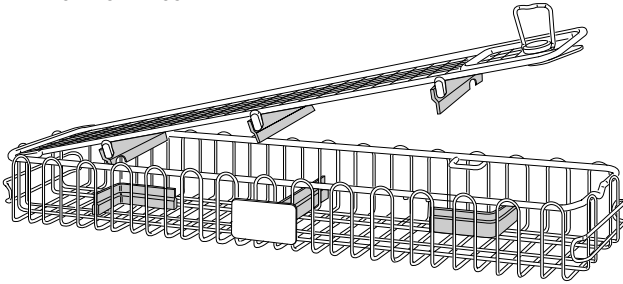




- Universal design for various instruments
- Suitable for the entire reprocessing procedure
- Long service life due to high quality stainless steel material

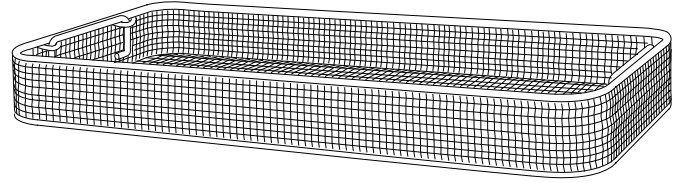
### Instrument Basket for Telescopes

A5940 Instrument basket,  
for 2 telescopes with a  
diameter of 2.7–10 mm,  
outer dimensions:  
462 x 52 x 105 mm

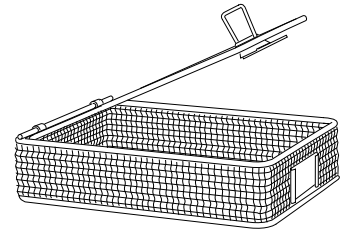


### Universal Instrument Baskets

A5942 Instrument basket,  
for DIN container systems,  
universal use,  
outer dimensions:  
530 x 60 x 245 mm

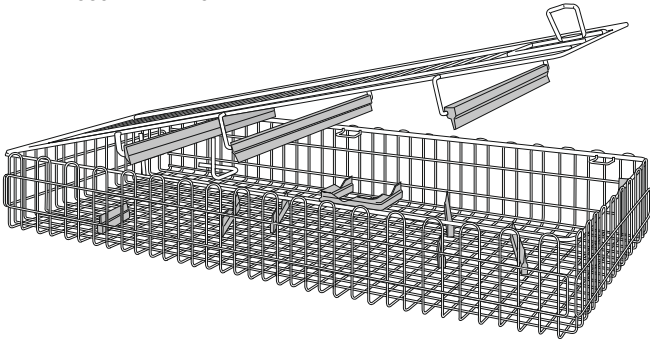


A5941 Instrument basket,  
for accessories,  
outer dimensions:  
225 x 55 x 150 mm

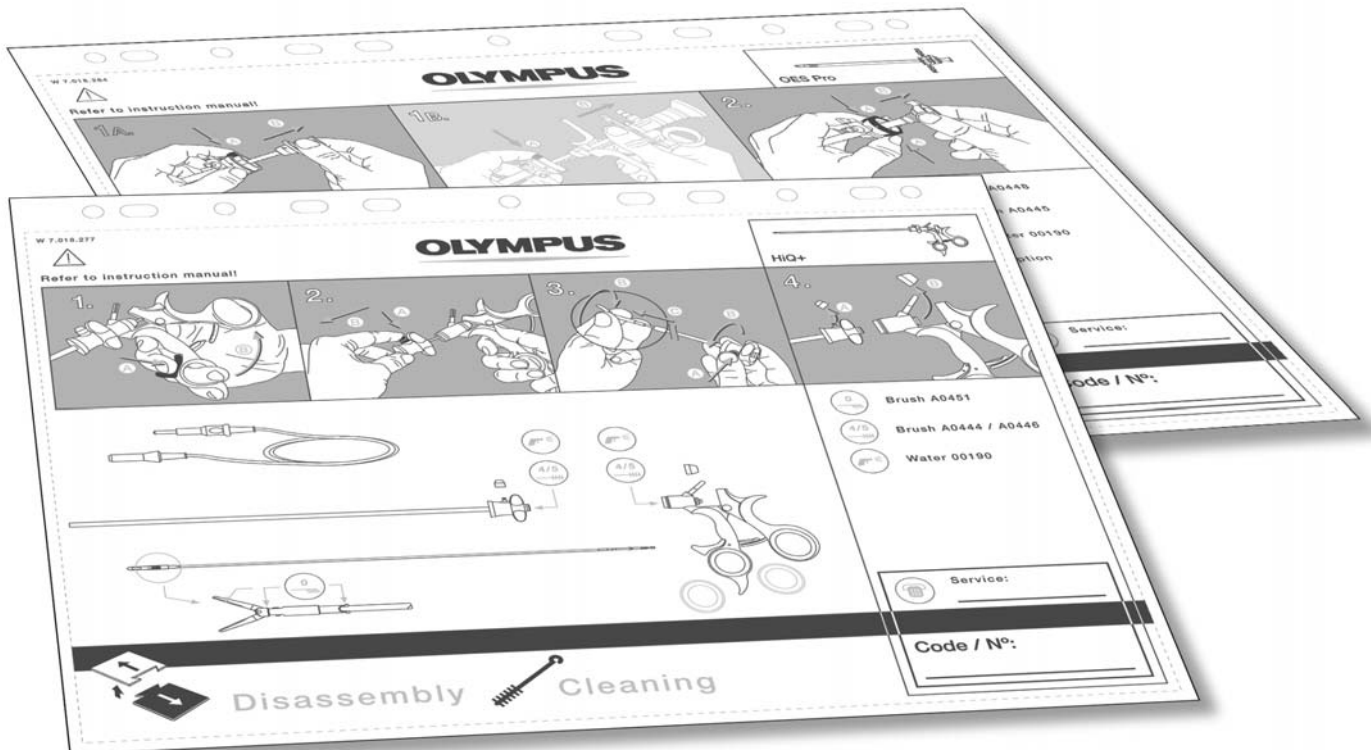


### Instrument Basket for Laparoscopy

WA05938A Instrument basket,  
for EndoEYE,  
outer dimensions:  
580 x 77 x 270 mm



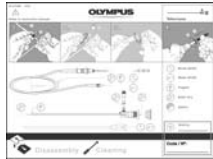




- Clear and handy design
- Resistant against dirt and water
- Short, graphic descriptions of how to disassemble, clean, maintain and reassemble Olympus surgical instruments
- Enable convenient ordering of accessories and spare parts

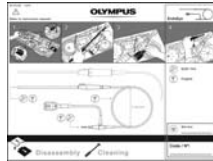
## Telescopes

W7018282 Reprocessing instruction card  
"Telescopes"

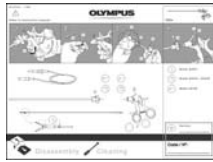


## Laparoscopy

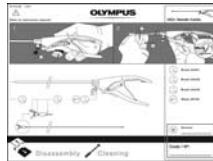
W7018294 Reprocessing instruction card  
"EndoEye"



W7018277 Reprocessing instruction card  
"HiQ+ (Monopolar Hand Instruments)"



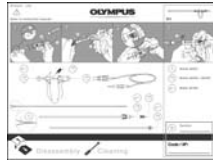
W7018295 Reprocessing instruction card  
"HiQ+ Needle Holder"



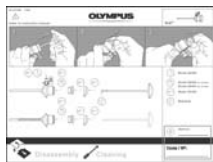
W7018296 Reprocessing instruction card  
"HiQ+ Suction/Irrigation"



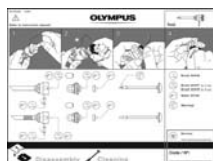
W7018279 Reprocessing instruction card  
"BiQ (Bipolar Forceps)"



W7018280 Reprocessing instruction card  
"TroQ<sup>SL</sup> (Trocars)"

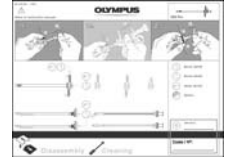


W7018291 Reprocessing instruction card  
"TroQ (Trocars)"

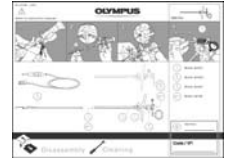


## Urology

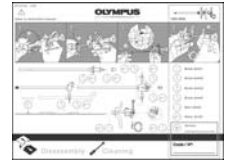
W7018284 Reprocessing instruction card  
"OES Pro  
Resection Sheaths"



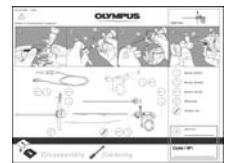
W7018285 Reprocessing instruction card  
"OES Pro  
Working Elements"



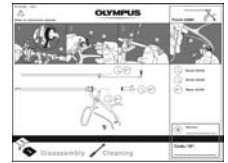
W7018278 Reprocessing instruction card  
"OES 4000  
Optical Urethrotome"



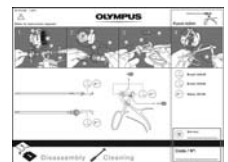
W7018283 Reprocessing instruction card  
"OES Pro  
Pediatric Urology"



W7018293 Reprocessing instruction card  
"Punch A3661"

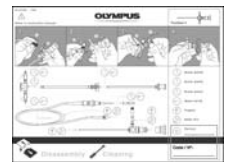


W7018292 Reprocessing instruction card  
"Punch A3341"

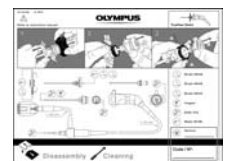


## Arthroscopy

W7018281 Reprocessing instruction card  
"TrueView II"



W7018298 Reprocessing instruction card  
"TrueView Direct"



# Olympus Endoscopy System Guide

## System-Related Instruction Manual



Prepared to provide the user with all the necessary knowledge about the safe use of Olympus endoscopes and their related accessory equipment.

- Use of endoscopic equipment
- Energetic applications
- Reprocessing
- Service

## Olympus Endoscopy System Guide

	System guide, booklet, 148 x 210 mm, 76–80 pages (depending on the language),
7035000	English (international version)
7035001	English (U.S. version)
7035002	German
7035003	Spanish
7035004	French
7035005	Portuguese
7035006	Italian
7035007	Danish
7035008	Swedish
7035009	Finnish
7035010	Dutch
7035011	Czech
7035012	Greek
7035013	Japanese
7035014	Russian
7035015	Slovenian
7035016	Chinese (simplified Chinese, PRC)
7035017	Hungarian
7035018	Norwegian (Bokmål)
W7035019	Polish
W7035020	Bulgarian
W7035021	Romanian
W7035022	Estonian
W7035023	Lithuanian
W7035024	Latvian
W7035026	Chinese (Taiwan, ROC)
W7035027	Korean

## Instruction Manual System for Surgical Instruments

Olympus provides two different types of instruction manuals for surgical instruments:

- A system-related instruction manual called “Olympus Endoscopy System Guide”
- The product-specific instruction manuals

The system-related instruction manual “Olympus Endoscopy System Guide” combines information on those topics that apply to virtually all surgical instruments.

Olympus surgical instruments are supplied with their own specific instruction manual giving all details necessary for the use of the product. In some respects, the product-specific instruction manuals only make reference to the system guide. In these cases all the related information given in the System Guide is applicable to the product. If the information given in the System Guide is not applicable to a certain product, specific information is given in the product-specific instruction manual.

## Contents

Introduction
Potential Risks and Signal Words
Symbols
Quality Management
Use of Endoscopic Equipment
General Policy
Inspection
Wiring Video Equipment
Video Equipment: Troubleshooting
Energetic Applications
Electro-Medical Equipment
Light
HF Surgery
Laser Surgery
Reprocessing
General Policy
Compatible Procedures and Agents
Health and Safety at Work
Decontaminating Electrical Units
Preparation for Reprocessing at the Point of Use
Manual Cleaning
Ultrasonic Cleaning
Automatic Cleaning/Disinfection
Maintenance
Disinfection
Steam Sterilization
Gas Sterilization
Other Sterilization Procedures
Storage and Handling
Service
The Olympus Organization
Repairs

## Download

System Guides are available for free download on:  
[www.olympus-oste.eu](http://www.olympus-oste.eu)